



# ئهفه تار

## ئهئندیشه يه کی پر ئه فسوون شاكار يکی تری دهره یینه ریکی پر ئه زموون

جه مبل عه لی

له سه رپاندورا، که مانگیکی دهوله مه ند  
و پر سامانی زهوی ئاسای هه ساره ی  
(Polyphemus) هه و له سیستمی  
ئه ستیره یی Alpha Centauri دایه که

دهره یانی جه یمس کامیرونه ، باسی  
سالی ۲۱۵۴ دهکات که تیایدا مرۆقه کان  
له دووی چاوغ و کانه کانی کانزایه کی  
گران به هاده گه رین به ناوی unobtanium

ئهفه تار – داستانیکی به ره نگاری له  
ئهئندیشه یه کی زانستیدا  
ئهفه تار که فیلمیکی ئه مریکی  
ئهئندیشه یی زانستیه و له نووسین و



نزیکتین سیستمه له زهوییهوه و پرشنگذارترین ئەستیرهشه له ئاسماندا. دانیشتوانی سەر پاندۆرا له نهژادی Na.vi ین که بوونهوه ریکی ژیرن و بالایان ده پئ بهرزه و رهنگی پیستیان شینه وله شیوه و روخساردا له مرۆقهوه نزیکن. ئەم نهتهوهیه به ههماههنگی له گهڵ سروشتدا دهژین و خواوهندیکی مینه دهپهرستن به ناوی Eywa. پوانخوازیی مرۆقه داگیرکارهکان ههپهشه له مانهوه و ژبانی ناقییهکان و سیستمی ژینگهیی مانگه که دهکات و تایلی فیلمه کهش ئاماژهیه به جهستهیهکی ناقیانه که

ناوی ئەقهتاری لاینراوه و به ئەندازهی بۆماوهیی بهرهمهینراوه و مرۆقهکان خۆیانی تیدا بهرجهسته دهکهن بۆ پهیوهندییکردن و ژبان له گهڵ دانیشتوانی رهسهنی پاندۆرا. ههروهک چۆن له فیلمی سهما له گهڵ گورگدا مولازم چۆن دهنبار که کیفن کۆستنهرۆلی دهبینیت، له سهربازنیکی نیزامییهوه دهبیته ئەندامی خێلیکی هندیه سوورهکان و بهتوندی و نازایهتیهکی بپوینهوه بهگژ هاوپی و ئەفسهره سهربازییهکانیدا دهچیتهوه بۆ ریکرتن له داگیرکردنی خاک و زیدی

ناژدایان، قارهمانی فیلمی ئەقهتاریش که عهریف (Jake Sully) یه و Sam Worthington که سایهتییه کهی بهرجهسته دهکات له ئەندامی تیمیکی تایبهتی ئاسایشی کۆمپانیاکانی ده رهینانی کانزاکانهوه له جهستهی ئەقهتاریکدا دهگۆرپه سهرجهنگاوه ریکی بهرگریکار له مانهوهی سهرخیلیکی سهرهکی و ئەندامانی خێله کهی و تهواوی دانیشتوانی رهسهنی پاندۆرا، بهتایبهت پاش ئەوهی دهچیته پهیوهندییهکی ئەویندارییهوه له گهڵ کچی سهرخێله کهدا. بهوهش پیکدادان و

بەشېك لە موزىكەكەى لەگەل كۆرسىكى بچووكدا تۆماركردووه كه بە زمانى ناقييه كانى ناو فيلمەكە گۆرانى دەچرن. لەگەل واندا بريانت زاناسى بوارى دىراسەكردنى ئەو موزىكانەى كلتورىكى خۆرئاواييان نىيە وبە (ئتنومىوزىكۆلۆژىيە ethnomusicology) ناسراوه كارى كردووه بۆ بەدەيھانى كلتورىكى موزىكى



سىنەما ماگازىنەكاندا بودجەى خەرجكاروى كۆتايى فيلمەكە بە ۵۰۰ مليون دۆلار راگەيەندرا و سەرەنجام ئەو خەون و خوليا دىيىنەى سالانى نەوهدى سەدەى رابردووى كامپوون لە پيش كۆتايى هاتنى يەكەم دەيەى سەدەى بىست و يەك بەديھات و جارىكى ترناوى كامپوون و ئەندىشە و روانىن و جىپىنەجەكانى لە نووسىن و مۆنتاژ و دەرهىناندا بەنەخشىك لە زىر لە تۆمارى ھۆليوودا نووسى.

### كارىگەرييه ويئەييه كان – ديزانىك لە ئوتكەكانى داھىياندا

بۆ ئەم فيلمە پىر خەرجىە و بۆ سەرخستنى پروژەكە ، كامپوون بوو ئەفرىنەرى كامپرايەكى بەتايبەتى ديزانىكراو كە ريگەدەدات بە ويئەگرتنى دەربىرەنە رووخسارىيەكانى ئەكتەران و تۆماركردنى بەشيوەيەكى ديجىتالى بۆ ديمەنەكانى ئەنيمەيشن لە كاتىكى تردا. چەندىن تەكنىك بەكارھىنران كە بە شۆرش دادەنرەن لە كارىگەرييه ويئەييه كاندا. بە پىي و تەكانى كامپوون ئەو مېتوودە دەرفەت دەرخسايىت بۆ فيلمسازان كە ئەداى جەستەيى ئەكتەرە راستەقىنەكان بەريژەى لە ۱۰٪ بگويژنەو بە ئەكتەرە ھاوشانەكانيان كە بە ديجىتال ويناكراون.

### موزىك – كار كردنەووە لەگەل جەيمس ھۆرنەر

ئاواز دانەرى موزىكى فيلمەكە كۆمپووزەرى بەناوبانگ و براوہى خەلاتى ئۆسكار جەيمس ھۆرنەر كە بۆ سىيەم جارى لە پاش ھەردوو فيلمى Aliens و تايئانىك لەگەل كامپوون كاردەكات. ھۆرنەر پيشتر لە فيلمى تايئانىكدا ئۆسكارى وەرگرتووه بۆ موزىكى فيلمەكە. ئەو ئاوازدانەرە ناودارە كە موزىكى بۆ چەند شاكارىكى سىنەمايى تردا داناوو لە مانگى مارتى سالى ۲۰۰۸دا

بەرەنگارىيەكى سەخت لە ئىوان ناقييەكان بە رابەرىسى جەيك وئەفاتەرە داگىركارەكاندا سەرھەلدەدات لەسەر ئەو ناوچەيى خىلە سەرھەكيبەكەى تىدا نىشتەجىيە.

### بەرھەمھيان – خوليايەكى دىرين و بەديھاتىكى زىرين

پەرەپىدانى بىرۆكە و چىرۆك و سىنارىووى فيلمى ئەفەتار لە سالى ۱۹۹۴ھ دەستى پىكرد كاتىك كامپوون لە ماوہى تەنيا دووھەفتەدا سىنارىوويەكى ھەشتا پەرەيى نووسى و قەراربوو ويئەگرتنەكە لە پاش تەوايوونى تايئانىكەكەى كامپوون لە سالى ۱۹۹۷دا بەريوہبچىت و لە سالى ۱۹۹۹دا بلاوبكرىتەو بەلام بەپىي و تەكانى كامپوون تا ئەو كاتە ھىشتا ئەو تەكنەلۆژيايە لە بەردەستدانەبوو بۆ ئەوہى ئەندىشەكەى بكاتە ويئەيەكى بىنراو لە بەر ئەوہى فيلمەكە پىويستى بە ئەكتەرى بەكۆمپيووتەر خولقيئراو ھەبوو. لەمەوہ كامپوون برياريدا لە سالانى داھاتوودا بايەخدان بە فيلمى دۆكيومىنتەرى چىر بكاتەو و ئىش بكات لەسەر پەرەپىدانى تەكنەلۆژيايى پىويست بۆ پروژەكە. لە كانونى دووھەمەوہ بۆ نىسانى ۲۰۰۶ ، كامپوون لەسەر نووسىنى فيلمەكە كارى كرد و پەرەيدا بە كلتورى نامۆكانى ئىو فيلمەكە و زمانىكى تايبەتيان بۆ بەرھەمھيانرا كە لە ھزار وشە پىكديت و كامپوونيش ۳۰ وشەى خستەسەر. لە تشرىنى يەكەمى ۲۰۰۶دا كۆمپانىيائى 20th Century Fox بەتەواوى رەزامەندى دەربىرى بۆ بەرھەمھيانى فيلمەكە ولەبنەرەتدا بودجەى فيلمەكە بە ۲۳۷مليون دۆلار خەملىندرا بەلام بەتپپەرپوونى كات ئەو بودجەيە رووى لەزىادبوون كرد و لە دوايىن ساتەكانى پيش بلاوبوونەوہى فيلمەكە لە كەنال و ئاژانسەكانى ھەوال و

بۇ ئەو نەژادە نامۇيەي لە فيلمەكەدايە . لە دانانى ئاوازەكەدا ھۆرنەر دوو ئاوازي جياوازي تىكەلكردووه و پىكەوہ ريدەكەن . يەكەم جار ئەو سكوڑەي تۆماركردووه كە رەنگدانەوہى شىوازي دەنگيى ناڧيائەيە و خستويەتییە پال سكوڑىكى كلاسيكى جيا و لە فيلمەكەدا دانراون . ليۇنا لويس گۆرانبيژى



ئىنگليزى ھەلبژىردراوہ بۇ چىپنى گۆرانى فيلمەكە بەناوى من دەتبىنم I See You .

### نمایش - شکاندى چەندىن رىكۆردى پىوانەيى و خاوهن زۆرتىن داھات لە مېژوودا

لە ۱۰ى كانوونى يەكەمى ۲۰۰۹دا ئەفەتار لە لەندەنى پايتەختى بەرىتانيا پرىمىيەر واتە نمايشى يەكەمى بۇ كرا و لە ۱۶ى ھەمان مانگدا لە سەرئاستى نۆدوولەتیی و لە ۱۸ى ئەو مانگەشدا لە ئەمىركاى باكور نمايشى سىنەماكان دەستى پىكردو دەستبەجئ نرخاندى رەخنەگران وسەرکەوتنى دارايى وپازرگانى بەدواى خۆيدا ھىنا . لە بلاوکردنەویدا فيلمەكە چەند رىكۆردىكى پىوانەيى بۆكس ئۆفيسى شکاندو بووه پرداھاترىن فيلمى مېژوو لەسەرئاستى جىھان و (۱,۹۱۷,۴۱۹,۴۶۰) دۆلارى پەيداكرد و تايتانىكى تىپەراند كە لە ۱۲ سالى رابردوودا رىكۆردى پىوانەيى ھەبوو .

بە برواى رافەكاران چەند ھۆكارىكى گرنگ لە پشت ئەو سەرکەوتنە بەرچاوى ئەفەتارەون لە بۆكس ئۆفيسدا ، گرنگترىنيان ئەوہيە ئەفەتار لە پىنگەيەكدايە كە ناوازيەي و بىوينەيى پى بەخشيوہ بە واتاى ئەوہى ھىچ ماتريالىك ياخود كەرەستەيەكى لە پيشينە نىيە كە فيلمەكە سوودى لىوہرگرتبىت . دەكرىت فيلمەكە كۆكراوہى چەند فيلمىك بىت وەك چىرۆك و بىرۆكە و بابەت بەلام ھىچ ھاوشىوہيەكى راستەوخۆ پيشترى نىيە وەك فيلمە پرداھاتەكانى تر ھەيانبووہ بۇ نمونە تايتانىك (روداويكى مېژوويە) ، The Lord of the Rings (نووسىنىكى ئەدەبىيە) . لەبەر ئەوہ كالاىەك بوو فروشتنى قورس بوو بووہ دەستكەوتەكانى زۆر سەرنج راكيش بوون . لە وەلامى ئەو سەرکەوتنە مەزنەي فيلمەكەشدا تۆم

رۆسمان سەرۆكى فۆكس فيلمس روونىكردوہ « ئەو فيلمە پىمان دەللىت كە ئىمە لەسەر ئەم ھەسارەيە خالى ھاوبەشى زياترمان ھەيە لەوانەي دابەشمان دەكەن .

### پەيامەكان - بانگەشە بۇ ئاشتى و گەشتى خۆدۆزىنەوہ

ئەگەرچى ئەفەتار چەندىن دىمەنى دراماتيكى پىكدادان و رووبەرووبوونەوہى تىدايە بەلام فيلمىكىشە دەربارەي ئاشتى . لە بنەرەتدا ئەم فيلمە كە ۱۶۲ دەقىقەيە گەشتىكى پر لە ئەكشن و سەرکيشىيە بۇ خۆدۆزىنەوہ . كامىرۆن وتويەتى ئىلھامى ئەم فيلمە (ھەر تاكە كتېبىكى ئەندىشەي زانستىيە كە بە مندالى خويىدبىتمەوہ) . ئاماژەي بۇ ئەوەشكردووه كە فيلمەكە ھاوبەشە لەبابەتدا لەگەل چەند فيلمىك كە پىكدادانى نىوان كلتوروشارستانىيەتەكان پيشان دەدەن ، ھەرەكە لەسەرەتاوہ ئاماژەي پىكرا ، دەرهىنەرى فيلمەكە رايگەياندووه ئەفەتار پەيوەندى ھەيە بە سەما لەگەل گورگ كە تىايدا سەربازىك خۆي دەبىننىتەوہ راكيشراوہتە ناو كلتورىكەوہ كە لە سەرەتادا لە دژى شەرى دەكرد .

### كۆتايى - گومان و پرسىارەكان بەھا و نرخ بە فيلمەكان دەبەخشن

بە برواى كامىرۆن ئەگەر ھەر كەسنىك ئامىزى بكردايەتەوہ بۇ فيلمەكە پيش بىنىنى راستەقىنە ھەرگىز فيلمەكە نەدەگەيشتە ئاستى ئەو پيشبىنيانە . بە برواى من بوونى ئەو گومانە وئەو مشتومرەي ئىستا لە بارەيەوہ بە بى دوودلى فيلمەكەي بردۆتە شوينى دروستى خۆي . ئەو شوينەي كە بىنەران بەجۆرىك لە ھەستى ويستنى دۆزىنەوہى وەلام بۆي دەچن و ئەو ھۆلى سىنەمايانەيە كە گۆپەكانيان خامۆش دەكرىن .